

# 論叢

## アジアの文化と思想

第 31 号

### 《目次》

『太上洞玄靈寶眞一勸誡法輪妙經』訳注ノート

……………林 佳恵・浅野 愛（1）

『上蔡語録』卷上訳注（二）……………原 信太郎アレンジャー（66）

『朱子語類』卷四十四訳注（四）……………志村 敦弘・中嶋 諒（95）

『論語私存』訳注（十四）

……………水野 実・阿部 光麿・大場 一央・松野 敏之（166）

『スボーディニー』第七章試訳

……………眞鍋 智裕・梶野 歩夢・田中 宏明（1）

---

2023年1月  
アジアの文化と思想の会

早稲田大学 東洋哲学研究室

ASIAN CULTURE AND THOUGHT  
(RONSŌ AJIA NO BUNKA TO SHISŌ)

No.31

January, 31, 2023

---

Hayashi kae, Asano Megumi:

*Taishang Dongxuan Lingbao Zhenyi Quanjie Falun Miaojing* (『太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經』) : An Annotated Translation into Modern Japanese..... ( 1 )

HARA Shintaro Alexandre :

The *Shangcai yulu* 上蔡語錄 vol.1:..... ( 66 )  
An Annotated Translation into Modern Japanese (Part Two)

SHIMURA Atsuhiko, NAKAJIMA Ryo :

*Zhuzi Yulei Lun yu Xian wen* 朱子語類 論語 憲問..... (95)  
An Annotated Translation into Modern Japanese(Part Four)

MIZUNO Minoru, ABE Mitsumaro, OBA Kazuo, MATSUNO Toshiyuki :

*Lunyu Sicun* 論語私存:..... (166)  
An Annotated Translation into Modern Japanese (Part Fourteen)

MANABE Tomohiro, KAJINO Ayumu, TANAKA Hiroaki :

A Translation of the Seventh Chapter of *Subodhini*..... ( 1 )

---

Edited by  
AJIA NO BUNKA TO SHISŌ NO KAI  
The Society for Asian Culture and Philosophy, Waseda University  
Tokyo, Japan